



PETRÓLEO

Héctor Tizón

PETRÓLEO

Héctor Tizón



Duración
15'16''

Un alargado grito, un llamado; algo que se escuchó con toda claridad desde el viaducto hasta el vaciadero municipal de basuras, y aún más allá, interrumpió la sosegada siesta de los ranchos. Nosotros, que desde el mediodía estábamos tratando de pescar algunas *viejas*, levantando con la parsimonia necesaria las piedras de la costa luego de haber enturbiado el agua, también lo oímos. Prestamos atención entonces y volvimos a escuchar:

–¡Eh! ¡Julián, Segundo, Gertrudis, Gabino, doña Trinidad! ¡Vengan todos!

Buscamos al autor de los gritos y enseguida lo distinguimos. Nicolás agitaba los brazos y volvía a repetir sus alaridos, desde la copa inmensa de un sauce.

–¡Petróleo! –exclamó–. ¡Es petróleo!

Sinceramente creo que aunque había escuchado alguna vez esa palabra no conocía exactamente su significado. Por eso quizás *El Laucha* y yo, a pesar de los gritos, no prestamos mayor interés al asunto. Por el momento nos preocupaban las *viejas*; alguien había ofrecido comprárnoslas a razón de dos por quince centavos y además nos gustaba meter los pies en el agua. Eso era bueno. Incluso creo que *El Laucha*, o yo mismo, no recuerdo bien, dijimos:

–Nicolás ya está machao de nuevo.

Nos encogimos de hombros. El agua estaba buena y si juntábamos unas veinte *viejas* más ya alcanzaría para algo: una camiseta

de Boca Juniors que quería *El Laucha* y también para esa careta de burro que a mí me gustaba para Carnaval. Era una linda careta la que había visto, grande, de largas orejas suaves y a la que creo, por añadidura, vendían con un pito, para Carnaval.

De modo que seguimos tratando de sacar el mayor número de *viejas* posible, por la costa, aguas abajo.

De vez en cuando pasaba un tren y la vibración de su marcha, el torvo sonido de la locomotora llegaba hasta donde estábamos. A veces ni siquiera levantábamos la cabeza para mirarlo, pero cuando lo hacíamos alzábamos la mano saludando a los lejanos pasajeros que miraban tristes o indiferentes desde las ventanillas.

—Raúl —me dijo por ahí *El Laucha*—. ¿Vos sabés lo que es petróleo?

Deploré, no lo niego, no estar al tanto lo suficientemente sobre petróleo. Pero dije:

—Sí.

—¿Es eso que le echan a las máquinas? —volvió a preguntar.

—Sí.

—¿Para qué sirve?

—Andá a saber —dije yo.

El sol se había ocultado hacía un buen rato. El agua estaba turbia y ya casi no distinguíamos nuestras propias manos.

—Vamos —dije entonces—. No se ve.

Fue un trabajo duro llevar entre los dos la bolsa con el pescado a cuestas.

Atravesamos la playa del río, subimos al terraplén del ferrocarril y nuevamente bajamos. Entonces distinguimos las luces del caseo; había más que de costumbre. Escuchamos el sonido de fuegos artificiales y el loco ladrar de los perros; desde más cerca ya el viento traía con intermitencia voces, gritos, risas y después nuevamente los estampidos, carcajadas de pobre gente alegre. Hasta que llegamos al descampado, junto a la playa, desde donde comenzaba el rancharío que se extendía barranca arriba, casi hasta el borde del alto terraplén de las vías ferroviarias.

Aparecimos por el patio del fondo arrastrando nuestra bolsa de pescados. Todo estaba de fiesta. En la casa de Nicolás se bailaba al compás chillón, desafinado y monótono de una ortofónica. Allí estaban todos, habían abandonado sus propias chozas para venir a juntarse aquí, a escuchar la música de la ortofónica y a reír, como cuando llegaba el Carnaval. Me acordé de pronto de la careta de burro y dije:

—Miren. Son ochenta y tres.

Mi tía, que iba y venía, riéndose a carcajadas, sin prestar mayor atención a nuestra bolsa, dijo:

–¿El qué?

–¿Cómo el qué?... ¡Esto!, las *viejas*.

–¡Bah!... ¿Para qué eso ya?

–Son más de diez pesos. Sacamos la cuenta uno por uno. Este se comprará una camiseta y yo una careta de burro, cuando las vendamos.

–¡Ja, ja, ja! –mi tía río a carcajadas–. ¿Para qué ya eso? ¡Hay petróleo, vengan y vean!

Un poco decepcionados dejamos la bolsa en un rincón y fuimos detrás de mi tía.

Bertoldo, un viejo ferroviario inválido, había descubierto el petróleo. Yo y los demás y todas las cientos de personas que llegaron después escuchamos su historia. Y a cada uno que llegaba a preguntar, Bertoldo, limpiándose una supuesta mugre de la boca y escupiendo luego hacia un costado, le contaba: se había levantado esa mañana y después del *mate* se decidió a plantar unas *calas*.

–Traéme la pala que voy a poner una fila aquí, al lado de esta barranca –le había dicho a su mujer.

La mujer le llevó la pala, y luego de quince minutos de afanoso trabajo, mirando el fondo del pozo que había abierto, dijo:

–Aquí hay un barro podrido, negro y hediondo.

Siguió cavando, pero después el barro se hizo menos denso y al cabo todo el fondo estaba cubierto por una superficie negra y líquida. Entonces cesó de trabajar, consultó a un vecino y luego a otro y a otro. Comenzaron a cavar nuevos pozos y el resultado se fue repitiendo. Hasta que Nicolás dio el aviso con aquellos alaridos que a todos les volcó el corazón.

Esa noche, mientras algunos bailaban y reían a carcajadas alrededor de la ortofónica, el resto recorría la zona desde la playa hasta la falda de la barranca husmeando los rincones. De lejos se distinguían las luces de los faroles encendidos moviéndose, deteniéndose, volviendo a andar de un lado para el otro.

Nicolás ahora vagaba por las vías como un loco, llamando a gritos a los desconocidos e invitándolos a que vinieran a nuestra casa:

–¡Vengan, vengan! –decía–. ¡Todos seremos ricos!

Al cabo llegaron dos *linyeras*, un mendigo y un viejo ciego guiado de la mano por un niño que tenía un manojito de diarios debajo del brazo.

Toda la noche duró la alegría; las risas continuaron hasta el amanecer, interrumpidas tan solo por el estrépito de los trenes que pasaban.

Al día siguiente, desde temprano, todos estaban de pie, y cuando regresamos con *El Laucha* luego de vender las *viejas*, sorprendimos a un centenar de personas cavando pozos, hachando árboles, destruyendo los pequeños jardines, sumergiendo palos en los charcos; todos se ayudaban mutuamente.

Al mediodía, cuando llegó el cura, aquello parecía un campamento en actividad. Algunas mujeres habían cocinado en la playa y repartían la comida a los que trabajaban y también a los curiosos. Mi tía carneó la única gallina que teníamos y uno de los *linyeras* repartía las presas entre la gente.

El cura llegó cubriéndose con una negra sombrilla y después de conversar con algunos de los hombres se encaramó sobre una piedra y entre otras cosas dijo:

—No nos vanagloriemos, hijos, y demos gracias al Señor. Él les ha mandado esto porque quiere a los pobres.

Después recorrió todo el rancherío echando agua bendita sobre el suelo y pronunciando en voz muy baja y rápidamente, ininteligibles palabras. Luego aceptó unas empanadas. Algunos perros le ladraron frenéticamente durante la ceremonia. El ciego, de la mano del niño, permanecía sentado en un tronco en medio del alboroto y de vez en cuando mordía un *choclo* asado, mirando a lo lejos con sus ojos vacíos.

Nicolás, que se había comprado un traje nuevo invirtiendo de un solo golpe sus ahorros, se paseaba auscultando la superficie de la tierra.

Al día siguiente fue convocada toda la gente a reunirse debajo de un gran ceibo. Nicolás habló imponiendo silencio. Hombres y mujeres, bien peinados y vestidos, como cuando iban al pueblo, escucharon atentos.

—Señores —dijo Nicolás—. Vamos a ser ricos. Tendremos casas de dos pisos, y también tendremos zapatos y podremos andar en autos de alquiler. ¿Comprenden ustedes lo que es ser ricos?

Nadie contestó y entonces Nicolás continuó hablando.

—Todos podrán comprarse una radio y un sombrero y tal vez un caballo y muchas gallinas y chanchos, ¿comprenden? Y también podremos guardar dinero para cuando seamos viejos y no como ahora; y comprar remedios para no andar muriéndonos por ahí como unos podridos. Seremos ricos. ¿Comprenden lo que es ser ricos?

–Rico es el que jode al pobre –dijo entonces alguien.

–No solo eso –contestó Nicolás sin prestar mucha atención–, vamos a envasar el petróleo y entonces nos mandarán el dinero y podremos tener todo eso y tal vez un pedazo de tierra, ahora sí.

Después de la reunión debajo del ceibo, todos volvieron al trabajo de la búsqueda; algunos habían empezado a juntar el líquido dentro de unos tachos, para envasarlo.

Así pasaron uno y dos días. Alguien había dado alojamiento al ciego y al niño y los *linyeras* se instalaron en casa de doña Gertrudis.

De sol a sol la gente trabajaba moviendo las piedras y tratando de cavar más pozos, o mirando horas y horas los que ya estaban abiertos.

Cuando pasaba algún tren, todos hacían un alto para saludar a los pasajeros, con los brazos levantados, agitando los sombreros.

También nosotros abandonamos la pesca, porque debíamos ayudar a repartir la comida –que ya era escasa– entre todos.

Al quinto día los *linyeras* se fueron y llegaron los técnicos. Eran tres hombres rubios; apenas si hablaron; miraron en derredor, caminaron de un punto a otro, seguidos por la gente que los miraba emocionada, tratando de escuchar alguna buena palabra. Pero nadie entendió nada.

Al día siguiente volvieron a venir los hombres, acompañados de otros. Subieron hacia el borde de la barranca, traspusieron las vías ferroviarias y luego regresaron. Después se llevaron tres grandes botellas llenas de petróleo.

Y no volvieron. Pero al cabo lo supimos: el yacimiento no existía, sino que era una pequeña acumulación subterránea escapada de la cisterna rota del ferrocarril.

Después nada sucedió. Con *El Laucha* decidimos volver a pescar, sobre todo porque ya era inminente el Carnaval y debíamos tener dinero para comprar serpentinas.

Los trenes seguían pasando, velozmente, haciendo vibrar el suelo.

Pero desde aquel día Nicolás había tomado la costumbre de encaramarse al sauce y pasar allí largo tiempo atisbando, para de vez en cuando bajarse, cavar con dramático entusiasmo un pequeño pozo, hundir un palo en el blando fondo humedecido y quedarse por último mirando largo tiempo el extremo del palo. Sin decir una sola palabra. Soñando. ■

PETRÓLEO

Héctor Tizón

BREVE RESEÑA PARA EL DOCENTE

En la exaltación de un vecino por el descubrimiento de lo que cree que es petróleo, está resumido el sueño eterno de los pobres por salir de su miserable situación. En este caso el golpe de suerte salvaría a todos los habitantes del caseño. Serían ricos. Podrían así *comprarse una radio y un sombrero y tal vez un caballo y muchas gallinas y chanchos*.

Con la imaginación inflamada y la ambición desbocada arman una gran fiesta que acaba con las magras provisiones de los pobladores. Pronto deberán echar tierra sobre tanta esperanza colectiva cuando se sepa que el oro negro es sólo un escape de combustible de una cisterna rota del ferrocarril.

PRESENTACIÓN DEL CUENTO A LOS ESTUDIANTES

Un hombre pobre que vive en un caseño miserable cree haber encontrado petróleo en su terreno. Se lo comunica a gritos a todos sus vecinos y la alegría y la esperanza se propagan en pocos minutos. Todos serán ricos, dicen, y organizan una gran fiesta en la que se gastan lo poco que tienen.

La desilusión llegará muy pronto.

DATOS SOBRE EL AUTOR

Héctor Tizón nació en Salta, en 1929, pero se crió en Yala, adoptando este pueblo de Jujuy como su residencia permanente.

Se graduó en Derecho en La Plata y, además de su actividad como escritor, desempeñó tareas como diplomático, juez y periodista.

Realizó innumerables viajes por el mundo como embajador y luego en su forzado exilio pero regresó en 1982 para instalarse definitivamente en el país.

A fines de los años 50 siendo agregado cultural en la embajada argentina en México, conoció a Augusto Monterroso, Juan Rulfo, a Ernesto Cardenal y trabó amistad con Ezequiel Martínez Estrada. En esa ciudad publicó su primer libro de cuentos *A un costado de los rieles*.

Los títulos más importantes de su obra son, entre otros, *Fuego en Casabindo* (1969); *El cantar del profeta y el bandido* (1972); *El jactancioso y la bella* (1972); *Sota de bastos, caballo de espadas* (1975); *La casa y el viento* (1984); *El viaje* (1988) *El hombre que llegó a un pueblo* (1988); *El gallo blanco* (1992); *Luz de las crueles provincias* (1995); *La mujer de Strasser* (1997); *Tierras de frontera* (1998); *Extraño y pálido fulgor* (1999); *El viejo soldado* (2002); *La belleza del mundo* (2004); *No es posible callar*; (2004); *El resplandor de la hoguera* (2008) y *Memorial de la puna* (2012).

Gran parte de su obra ha sido traducida al francés, inglés, ruso, polaco y alemán.

Obtuvo múltiples distinciones: El premio Casa de las Américas en 1969; la condecoración de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras en Francia, el Premio Dos Océanos otorgado por el Festival de Biarritz Cinémas et Cultures de l'Amérique Latine, el Gran Premio de Honor de la SADE en 1997; el Gran Premio de Honor del Fondo Nacional de las Artes en 2002 y el Premio Konex de Brillante a las Letras de Argentina en 2004.

Sobre la aparente incompatibilidad entre su oficio literario y su cargo de Juez dijo en una entrevista realizada por *Página 12*:

“Me suelen preguntar cómo es posible ser novelista y juez a la vez. No solamente es posible sino que es necesario. Me parece inconcebible que un juez sea un ignorante de la literatura, porque la literatura es otra lectura del mundo y de la conducta humana, y un juez debe estar muy atento a las grandes obras literarias. ¡Cómo puede un juez ignorar la obra de Dostoievski! O cómo puede desconocer que Flaubert fue llevado a la Corte de Justicia, acusado de transgredir las buenas costumbres en Francia por *Madame Bovary*. Un juez y un escritor trabajan sobre lo mismo: uno lo hace sobre el comportamiento de personas reales; un novelista también trabaja sobre conductas humanas, aunque sean criaturas inventadas en la propia obra literaria.”

Murió en Jujuy, a los ochenta y dos años, el 30 de julio de 2012.



ENLACES

“Predestinado a la frontera”, prólogo de Leonor Fleming a sus Cuentos completos (2006)

www.alfaguara.com/uploads/ficheros/libro/primeras-paginas/200601/primeras-paginas-cuentos-completos-t.pdf

Audiovideoteca de Escritores

<http://audiovideotecaba.com/hector-tizon/>

Entrevista en Canal Encuentro

<https://www.youtube.com/watch?v=hzmMvMUZad4>

El discurso en el Congreso de la Lengua celebrado en Rosario

<http://www.escribirte.com.ar/textos/636/hector-tizon-discurso-de-hector-tizon-en-el-congreso-de-la-lengua-celebrado-en-rosario-argentina.htm>

“Héctor Tizón, la voz en el desierto” por Blas Matamoro

<http://www.thecult.es/Cronicas/hector-tizon-la-voz-en-el-desierto.html>

